

# PRIma MAno

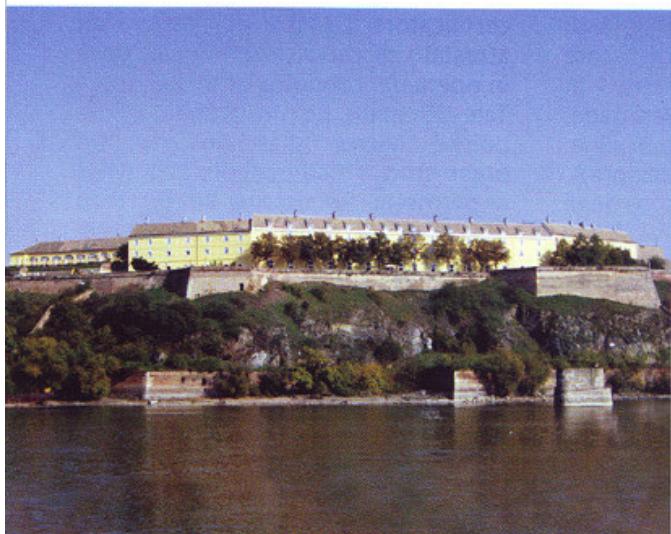
1  
08



PRODOTTI NOVITÀ E  
PROMOZIONE STUCCOFACILE

san  
marco  
www.sanmarco.it

**san  
marco**  
SISTEMI VERNICANTI PER L'EDILIZIA



**D.D. TON -  
PREDSTAVNIK TVRTKE  
SAN MARCO U  
VOJVODINI (SRBIJA)**

Nalazimo se u Novom Sadu, po veličini drugog grad u Republici Srbiji, u kojoj posluje naš zastupnik za Vojvodinu.

D. D.-TON posluje sa tvornicom San Marco od 2001. godine Vlasnici poduzeća su Danilo Vrsajkov i Dragana Šiljegović, bračni par, koji su se potpuno posvetili bojama.

U centru grada nalazi se njihov show-room gdje je smješten i stroj za toniranje, u kojem kupci mogu vidjeti različite proizvode i dekorativne tehnike. Najvažnije od svega je da se tu kupci obraćaju sa raznim problemima kako bi zajedno sa D. D. - TON - om pronašli najbolje rješenje.

«Odnos sa kupcima mora biti na visini. Uvjek!» tako kažu Dragana i Danilo, «To je najvažnija stvar! Nismo samo prodavači, savjetujemo kupce, prisutni smo na gradilištima, nadziremo radove... a kupci uzvraćaju povjerenjem.»

Baš zbog tog njihovog specifičnog načina rada, kreativnosti i mašte koju ulažu bili su pobjednici najbolje uređenog štanda na sajmu građevine 2006. i 2007. godine u Novom Sadu. Sudjelovali su u restauriranju Petrovaradinske tvrđave.

Petrovaradin, koji je nazvan «Gibraltar na Dunavu» tipičan je primjer vojne arhitekture XVIII stoljeća. Idejni tvorac Petrovaradinske tvrđave je markiz Sebastijan Voban (1633-1707), vojnik, arhitekta i pisac iz doba Luja XIV.

Idejni tvorac Petrovaradinske tvrđave je markiz Sebastijan Voban (1633-1707), vojnik, arhitekta i pisac iz doba Luja XIV.



Baš zbog tog njihovog specifičnog načina rada, kreativnosti i mašte koju ulažu bili su pobjednici najbolje uređenog štanda na sajmu građevine 2006. i 2007. godine u Novom Sadu. Sudjelovali su u restauriranju Petrovaradinske tvrđave.

Petrovaradin, koji je nazvan «Gibraltar na Dunavu» tipičan je primjer vojne arhitekture XVIII stoljeća.

Idejni tvorac Petrovaradinske tvrđave je markiz Sebastijan Voban (1633-1707), vojnik, arhitekta i pisac iz doba Luja XIV.



Na latinskom jeziku «petra» znači stijena, «var» je na mađarskom grad a na turskom jeziku «din» znači vjera. Spajanjem tih riječi dobiva se naziv Petrovaradin, što u bukvalnom tumačenju našeg naroda znači da je to «grad na stijeni, čvrst kao vjera». Za gradnju Tvrđave, u početku radova, veoma je zaslužan i talijanski grof Alojzije Ferdinando Luiđi Marsili (1659-1730) rođen u Bolonji. Bio je vojni inženjer, pisac, historičar, arheolog, političar itd.

Tvrđava je sagrađena kao zaštita grada od Turaka, ali na sreću, nikad nije poslužila svrsi. Danas je Tvrđava važan povijesni spomenik, može se reći simbol Novog Sada. Krajem 2006. godine započeli su rekonstrukcijski radovi hotela koji se nalazi unutar zidina.

D. D. - TON, sa Danilom na čelu, nadzirali su radove od početka. Cijeli hotel ofarban je proizvodima San Marco poštujući tipičnu austro-ugarsku arhitekturu. Tonovi su pomno birani, faze izvođenja dogovorene su direktno sa laboratorijem San Marca. Na fasadi ( $10.000 \text{ m}^2$ ) je upotrijebljen Atomo i Sil-tech riempitivo a za unutarnje zidove ( $7.000 \text{ m}^2$ ) upotrijebljeni su Select, Uno, Vellature, Superconfort, Stucco facile itd. Metalne podloge tretirane su sa Kironom, Globalom i No-stripom.

Radove su izvodili razni izvođači, i napokon, u sedmom mjesecu ove godine hotel je gostima otvorio svoja vrata pokazujući svu svoju imozantnost obnovljene austrijske arhitekture.

**SVE ČESTITKE D. D. TON-u**

*Leana Godigna*

**D.D. TON - IL PARTNER DEL  
COLORIFICIO SAN MARCO  
IN VOJVODINA (SERBIA)**

Ci troviamo a Novi Sad, la seconda città della Serbia, sede di D.d-ton, dal 2001 il nostro CAP per la zona della Vojvodina. Intervistiamo i titolari, i coniugi Danilo Vrsajkov e Dragana Šiljegović, una coppia che da anni si dedica con pas-

sione al mondo del colore. La struttura di D.d-ton comprende uno show-room provvisto di tintometro in centro città, dove i clienti possono toccare con mano i vari prodotti e le tecniche decorative. «Il rapporto con il cliente va curato sempre», affermano Danilo e Dragana, «E' la cosa più importante! Non siamo semplici venditori, consigliamo il cliente, siamo presenti in cantiere, seguiamo i lavori... e la gente risponde con la sua fiducia.» Grazie alla professionalità dimostrata, ma anche per merito di una grande creatività e fantasia, D.d-ton si è aggiudicato il premio per il «miglior allestimento stand» nelle edizioni 2006 e 2007 della fiera dell'edilizia di Novi Sad.

Il cliente ha partecipato anche a interventi di restauro di grande prestigio, come quello alla fortezza di Petrovaradin, detta anche la «Gibilterra sul Danubio», un tipico esempio dell'architettura militare del XVIII secolo e uno dei simboli di Novi Sad.

Alla fine del 2006 sono iniziati i lavo-

ri di recupero dell'albergo presente dentro le mura della fortezza; esso è stato completamente dipinto con i prodotti San Marco rispettando la tipica architettura austro-ungarica. Le tinte e i cicli sono stati studiati e messi a punto in diretta collaborazione con il laboratorio R&S del Colorificio. In facciata (10.000 mq) si è usato uno strato di Atomo e due di Aquasil Riempitivo, mentre per gli interni (7.000 mq) vari prodotti a seconda dei supporti: Velature, Uno, Select, Superconfort. Le parti in metallo sono state vernicate con gli smalti Kiron 70, Global e No-strip. Complimenti D.d-ton!

*Leana Godigna*



La Fortezza di Petrovaradin a Novi Sad, ristrutturata con prodotti San Marco.



## NUOVO SITO WEB PER EUROBETON

È on line il nuovo sito Eurobeton, azienda del gruppo San Marco, con sede a Latisana (UD), che produce malte, rasanti, adesivi e stucchi per l'edilizia. Vi si può accedere direttamente dalla home page [www.eurobeton.net](http://www.eurobeton.net) o anche dal sito del gruppo San Marco. Il lancio del sito rappresenta un nuovo passo nel percorso che ha come obiettivi: rafforzare l'immagine integrata di tutti i marchi del gruppo, offrire maggiori servizi ai clienti. Nelle pagine dell'azienda di Latisana troviamo le

presentazioni dei prodotti, che sono intuitivamente organizzate per famiglia oppure consultabili tramite il motore di ricerca interno del sito. Sono anche a disposizione dei visitatori le schede tecniche di tutti i prodotti Eurobeton. L'accesso all'area riservata (solo per rivenditori) rimanda a quella San Marco e permette ai clienti di sfruttare in maniera integrata i servizi online in tempo reale: richieste d'ordine e loro stato, controllo della fatturazione, download delle schede di sicurezza.

*Umberto Darsiè*

eurobeton
  
Un mondo di soluzioni per i tuoi problemi di ogni giorno

**Benvenuti**

Oggi potrete trovare prodotti di elevata qualità, di facile uso, di ottima durata e di eccellente finitura. I nostri tecnici hanno lavorato a punti: una linea di prodotti di elevato contenuto tecnologico rivolta ai professionisti: integrata quotidianamente ad affrontare le problematiche nella realizzazione di opere nuove o interventi di riuso:

- Malte e resintesi per stucature e levigature & facciate, pavimenti e soffitti;
- Adesivi e rasanti per semirivestimenti a ricoperto;
- Malte per la riparazione ed il rigonfiamento dei calzamenti e dei pavimenti;
- Malte per il rinforzo di murature sfuse;
- Malte per stucature di facciate di piani in cemento, gres e ceramica;

**eurobeton** è venduta con sistema suola UNI EN ISO 9001/2000

**Scopri di più**

**san marco**  
Colorificio San Marco SpA